



PROGRAMAS & PROYECTOS

En una noche cualquiera, las personas que visitan el panorama hacen fila sobre los azulejos color turquesa del *Union Theater (Teatro Unión)*. Se les dan programas y se les invita a tomar asiento dentro del teatro mientras la música suena en anticipación de lo que yace detrás de la cortina. Tal vez una plática ilustrada sobre discos egipcios, una cabra viva o una serie de crónicas de viajes privadas en cine de 16mm.

Nuestro teatro de 75 asientos ha presentado espectáculos de linterna mágica, obras dramáticas de marionetas y recitales de instrumentos fuera de lo común, como unas máquinas de coser rítmicas y la armónica de vidrio.

Además de los acontecimientos en nuestro sitio permanente, el Panorama Velaslavasay crea obras artísticas alrededor del mundo. Contando con cajas y cajones que contienen diversos espectáculos - como la frontera Tijuana-San Diego de los años 1887 al 2017, o una historia de la época de la fiebre de oro en California - viajamos por Asia, Europa y las Américas.

THE VELASLAVASAY PANORAMA

1122 WEST 24TH STREET
LOS ANGELES, CA 90007

ACERCA DE

El jardín, terrenos e instalaciones del Panorama Velaslavasay están abiertos al público semanalmente y sus diversiones visuales, presentaciones teatrales, conferencias ilustradas y artes tradicionales se pueden experimentar en Los Ángeles y más allá.

EN EXHIBICIÓN SEMANALMENTE EN EL UNION THEATRE

VIERNES- SÁBADO- DOMINGO
11:00 am — 5:00 pm

- Estacionamiento en la calle o*
- *estacionamiento público pagado en la calle 25 & Hoover*
 - *A 20 minutos caminando de paradas de las líneas del Metro Plateada (Silver) y Expo*

“Sede del único Panorama de 360 grados al oeste del Río Mississippi y del único punto comercial ártico en los Estados Unidos limítrofes”

NOVA TUSKHUT



WWW.PANORAMAONVIEW.ORG
PANORAMA@PANORAMAONVIEW.ORG
INSTAGRAM/TWITTER: @VELASLAVASAY
WECHAT: VPANORAMA
(213) 746-2166

THE VELASLAVASAY PANORAMA



SPANISH ESPAÑOL

1122 West 24th Street
Los Angeles, California
90007



JARDINES & TERRENOS

Desde sus comienzos en el Bulevar Hollywood en el año 2000, el Panorama Velaslavasay ha sido sede del único panorama de 360 grados en la Costa Oeste de los Estados Unidos. En todo nuestro terreno histórico, las personas que nos visitan pueden explorar un jardín de maravillas, el *Panorama de Shengjing* y otras instalaciones incluyendo el *Nova Tuskhut* - el único punto comercial ártico en los Estados Unidos limítrofes - donde destaca una vista desde una ventana en forma de diorama de la tundra del norte, de día y noche.

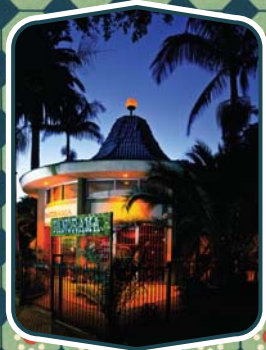
Nuestros jardines ofrecen una flora embriagante, especies vegetales subtropicales y estructuras arquitectónicas en ciernes que proporcionan un refugio sombreado para una fauna silvestre inesperada. Aquí encontrará el *Pavilion of the Verdant Dream (Pabellón del Sueño Verdísimo)*, una rocalla inspirada por las descripciones del paisaje en las Óperas Chinas y la *Isle of Penglai (Isla de Penglai)*, un estanque con fuente para criaturas mitológicas.

UN TEATRO HISTÓRICO

El *Union Theatre*, sede del Panorama Velaslavasay desde 2004, es uno de los salones construidos especialmente para proyectar películas en Estados Unidos, erigido en 1910 por arquitecto Frank L. Stiff. La estrella de la antigua época de Películas Mudas Louise Glaum manejaba un teatro aquí en los años 30, titulado *Louise Glaum's Little Theater at Union Square* (*El Teatrillo de Louise Glaum en la Plaza Unión*). El Sindicato de Alicatadores Sección #18 tomó el edificio en los años 50 e hizo trabajos complejos de azulejo que se pueden apreciar hasta el día de hoy.

Ubicado en el Distrito Histórico de West Adams, la fachada de nuestro teatro alguna vez era una parada en la línea amarilla del tren eléctrico - parte del ahora obsoleto Ferrocarril de Los Ángeles (1901-1963). Nos encontramos a unos pasos de tales sitios formidables como el árbol esculpido *Cristo del Arbol* en la calle 22 y la Hilera de Iglesias del Bulevar Adams.

La ubicación anterior del Panorama Velaslavasay era un restaurante circular de comida china para llevar sobre el bulevar Hollywood, construido especialmente en 1968. Conocido como la *Tswuun-Tswuun Rotunda*, el edificio portó un orbe anaranjado que yace ahora encima de la marquesina de neón del *Union Theatre*.



《盛京全景图》 PANORAMA DE SHENGJING



VISITA LA CIUDAD MÁS GRANDE DEL NORESTE DE CHINA ASE 100 AÑOS

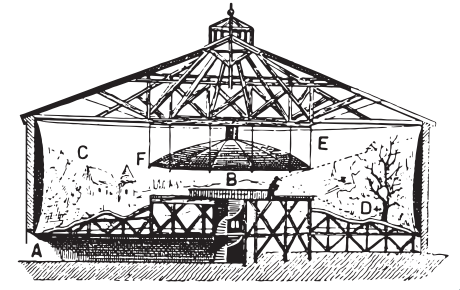
Viaje a *Shengjing Panorama* (*Panorama de Shengjing*), una pintura de 360 grados de la ciudad de Shenyang durante los años 1910-1930. Las personas que visitan viajarán al Noreste de China, para atestiguar una época dorada de diversas arquitecturas, religiones y culturas. Un terreno minucioso tridimensional y una vista exquisitamente retratada resaltan escenas de la vida cotidiana en *Shengjing* histórico. La experiencia inmersiva presenta una instalación de sonido y luz que ilumina las plantas, edificios y gente en esta ciudad transitoria. Esta colaboración trascendental es el primer panorama creado en conjunto por artistas de la República Popular de China y de los Estados Unidos.

Panoramas dispersos alrededor del mundo destacan eventos históricos, escenas fantásticas y paisajes fértiles. Este fue un entretenimiento popular en los siglos XVIII y XIX 18 y 19 que se disminuían después del crecimiento del cine. A partir de los años 80, casi doscientos años desde la invención de esta forma de arte, el panorama ha experimentado una revitalización milagrosa en China. Decenas de panoramas de 360 grados se han instalado ahí en los últimos 30 años. Pintado en Shenyang, China y transportado por avión de carga hacia Los Ángeles, la Capital Mundial del Entretenimiento, nuestro *Shengjing Panorama* es una luz brillante para mil generaciones de creación panorámica.



CARACTERÍSTICAS DISTINTIVAS DE LOS PANORAMAS INMERSIVOS

- A - ENTRADA POR UN PASILLO OSCURO
- B - PLATAFORMA DE OBSERVACIÓN
- C - PAISAJE PINTADO EN 360°
- D - ESCULTURA EN 3 DIMENSIONES DE TERRENO FALSO
- E - LUZ INDIRECTA
- F - CORNISA DE SOMBRILLA



APOYE AL PANORAMA VELASLAVASAY

La admisión es un donativo sugerido de \$7 (\$5 Estudiantes y Personas Mayores)

Un museo sin fines de lucro que sirve al público, el Panorama Velaslavasay existe a través de apoyos de fundaciones, patrocinios cívicos y donaciones individuales. Únase a la Sociedad de Entusiastas de Panorama Velaslavasay o haga una contribución directa para asegurar nuestro futuro y apoyar a nuestros programas en curso.

Este folleto fue traducido por Oscar Arce, Felipe Fonseca, Jen Hofer y Alexia Veytia y se hizo posible gracias al apoyo generoso de NANDC & VPES.

WWW.PANORAMAONVIEW.ORG/SUPPORT



ALL DONATIONS ARE TAX DEDUCTIBLE TO THE FULLEST EXTENT ALLOWED BY LAW AND GO TOWARD THE CONTINUED OPERATION OF THE VELASLAVASAY PANORAMA, A 501 (C) (3) NON-PROFIT PUBLIC BENEFIT ORGANIZATION.